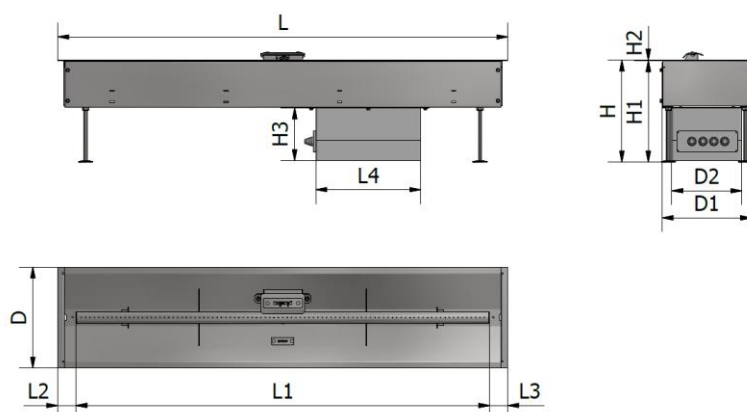
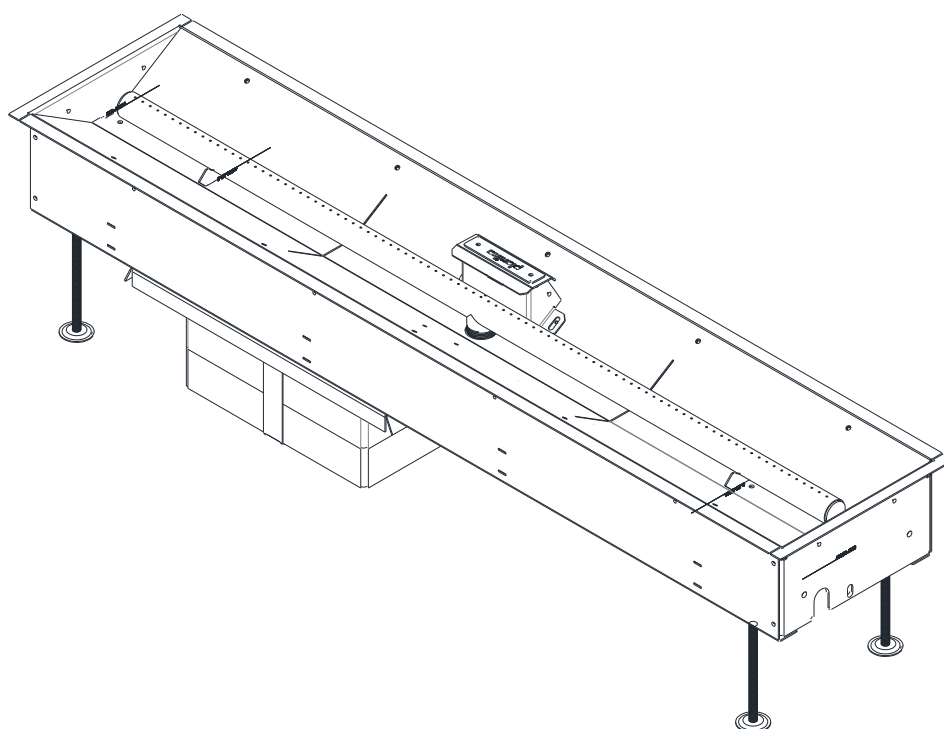


# INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

## Galio Insert

**G20/G25 (Natural Gas) G30/G31 (Propane-Butane/Propane)**



	H	H1	H2	H3	L	L1	L2	L3	L4	D	D1	D2
[mm]	260	258,5	1,5	120	1027	944	43,5	43,5	240	230	205	160
	260	258,5	1,5	120	2000	1917	43,5	43,5	240	230	205	160

# **ZAPOZNANIE SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ I JEJ PRZECHOWYWANIE JEST OBOWIĄZKOWE.**

## **SPIS TREŚCI**

1.	WSTĘP .....	3
2.	INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA .....	4
2.1	Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące użytkowania butli gazowej .....	5
3.	INSTALACJA .....	6
3.1.	Zawartość kartonu .....	6
3.2.	Rozpakowywanie i instalacja .....	6
4.	MONTAŻ .....	7
4.1.	Sposób samodzielnego wykonania zabudowy dla wyrobu .....	8
4.1.1.	Wersja nakładana .....	8
4.1.2.	Montaż na nóżkach .....	8
4.2.	Możliwe warianty zabudowy .....	9
4.2.1.	Sytuacje, w których konieczny jest montaż przedniego panelu szklanego ze szkła hartowanego osłaniającego palenisko: .....	9
4.2.2.	Sytuacje w których zabroniony jest montaż przedniego panelu szklanego .....	9
5.	INSTALOWANIE PRZYŁĄCZA GAZU .....	11
5.1.	Podłączenie do magistrali gazu naturalnego .....	11
5.2.	Podłączanie i wymiana butli z gazem (wersja LPG) .....	11
5.3.	Wymiana reduktora .....	14
6.	INSTRUKCJA OBSŁUGI .....	15
6.1.	Ustanawianie kodu transmisji .....	15
6.2.	Instalowanie panelu sterowania (Panel ścienny) .....	15
6.3.	Montaż puszek baterii .....	17
6.4.	Wymiana baterii .....	18
6.5.	Pilot zdalnego sterowania .....	19
6.5.1.	Włączanie urządzenia .....	19
6.5.2.	Tryb czuwania (tylko płomień pilotowy) .....	20
6.5.3.	Regulacja płomienia .....	20
6.5.4.	Bezpośrednie włączenie najniższego płomienia .....	21
6.5.5.	Bezpośrednie włączenie najwyższego płomienia .....	21
6.5.6.	Automatyczne przełączanie w Tryb Czuwania .....	21
6.5.7.	Automatyczne wyłączenie urządzenia .....	21
6.6.	Panel ścienny .....	22
7.	SPRAWDZENIE .....	23
7.1.	Sprawdzanie wycieków gazu .....	23
7.2.	Sprawdzanie wyglądu płomienia .....	23
8.	KONSERWACJA .....	23
8.1.	Sprawdzanie i czyszczenie .....	23
8.2.	Czyszczenie szyby (opcjonalnie) .....	24
9.	ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....	24
10.	SERWIS .....	24
11.	SPECYFIKACJA TECHNICZNA .....	25
12.	GWARANCJA .....	25
13.	DANE PRODUCENTA .....	25

## 1. WSTĘP

Kominek Galio Insert jest urządzeniem gazowym z dekoracyjnym efektem spalania przeznaczonym tylko i wyłącznie do użycia w przestrzeniach zewnętrznych. Obligatoryjnie należy dokładnie zapoznać się poniższą instrukcją instalacji i obsługi przed przystąpieniem do instalacji i użytkowania kominka Galio Insert. Niniejszą instrukcję należy zachować przez cały okres eksploatacji urządzenia.

Firma Planika projektuje i wytwarza gazowe urządzenia grzewcze, które spełniają najwyższe normy jakości, sprawności i bezpieczeństwa. Urządzenie to posiada oznaczenie CE, co oznacza, że spełnia zasadnicze wymagania zawarte w Rozporządzeniu (EU) 2016/426 odnoszących się do Urządzeń spalających paliwa gazowe oraz normą EN 778:2010.

Każdy wyprodukowany przez firmę Planika kominek gazowy poddawany jest zakładowej kontroli jakości, podczas której przechodzi rygorystyczne testy bezpieczeństwa. Użyte do jego produkcji materiały o najwyższej jakości gwarantują użytkownikowi sprawne i niezawodne funkcjonowanie urządzenia.

Urządzenie dostarczane jest wraz z instrukcją obsługi a także instrukcją montażu. Instrukcja montażu zapewnia niezbędne informacje do zainstalowania urządzenia w taki sposób, aby działało ono prawidłowo i bezpiecznie. Dodatkowo można znaleźć w niej dane techniczne dotyczące urządzenia, informacje na temat jego konserwacji oraz możliwych awarii jakie mogą wystąpić, wraz z ich ewentualnymi przyczynami i sposobem ich rozwiązania.

**UWAGA! Urządzenie musi być zainstalowane przez instalatora, który musi być certyfikowanym i wykwalifikowanym specjalistą w dziedzinie ogrzewania gazowego i elektryczności oraz powinien posiadać wszystkie wymagane prawem lokalnym uprawnienia. Nie zastosowanie się do powyższego warunku grozi utratą gwarancji.**

### Deklaracja zgodności CE

Niniejszym oświadczamy, że zarówno projekt jak i konstrukcja gazowego urządzenia grzewczego wyprodukowanego przez Planika Sp. z o.o. (z siedzibą na ul. **Bydgoskich Przemysłowców 10 85-862 Bydgoszcz, Polska**) spełniają wymogi zasadnicze zawarte w Dyrektywie i Rozporządzeniu dotyczącej urządzeń gazowych.

**Produkt:** Urządzenie gazowe z dekoracyjnym efektem spalania i palnikiem atmosferycznym.

**Typ:** Galio

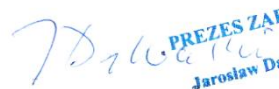
**Rozporządzenie:** 2016/426/EU

**Normy:** PN-EN 778: 2010; PN-EN 437:2019-03; PN-EN 60335-2-102

Model	Galio Fire Pit	GALIO 700-950	GALIO 1000-1150	GALIO 1200-1550	GALIO 1600-2150	GALIO 2200-2500
Type	VEGA/400	SIGA/01	SIGA/02	SIGA/03	SIGA/04	SIGA/05
Series of type	VEGA/400/W/M	SIGA/01/W/M	SIGA/02/W/M	SIGA/03/W/M	SIGA/04/W/M	SIGA/05/W/M

Jednostka notyfikowana: Instytut Nafty i Gazu – Państwowy Instytut Badawczy (ul. Lubicz 25 A, 31-503 Kraków; Nr Jednostki: 1450) przeprowadziła i dnia 09.10.2018 wydała certyfikat nr GAR1450CT0048 na w/w urządzenia.

Zakładowy system kontroli jakości w firmie gwarantuje, że urządzenia produkowane seryjnie spełniają zasadnicze wymagania obowiązujących Dyrektyw i Rozporządzenia oraz zawarte w nich normy. Niniejsza Deklaracja ulega unieważnieniu w przypadku wprowadzenia jakichkolwiek modyfikacji w zakresie urządzenia bez wcześniejszej pisemnej zgody firmy Planika

 **PREZES ZARZĄDU**  
Jarosław Dąbrowski

Brzoza 02.02.2018

Prezes Zarządu

Jarosław Dąbrowski

## 2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Przeczytaj instrukcję przed użyciem urządzenia.
- Stosować tylko na wolnej przestrzeni.
- Galio Insert nie jest urządzeniem wolnostojącym i przeznaczony jest tylko do zabudowy.
- Montaż urządzenia musi umożliwiać bezproblemowe wyjęcie go, w celu serwisowania.
- Nie uruchamiać urządzenia przed zamontowaniem w zabudowie.
- Kominek Galio Insert powinien być instalowany i kontrolowany co roku zgodnie z niniejszymi instrukcjami instalacji, a także obowiązującymi krajowymi i miejscowymi przepisami o bezpieczeństwie gazowym (instalacja i korzystanie).
- Należy sprawdzić czy dane na tabliczce znamionowej są zgodne z lokalnym typem krajowego gazu i ciśnienia.
- Nie wolno zmieniać konstrukcji urządzenia oraz jego zaplombowanych elementów, ani modyfikować ustawień fabrycznych kominka Galio Insert.
- Nie należy ustawiać dodatkowych bloków imitacyjnych ani żarzących się węgla na palniku bądź w komorze spalania.
- Zamontować kratkę wentylacyjną lub wykonać szczelinę wentylacyjną o odpowiedniej powierzchni umieszczoną u podstawy zabudowy. Urządzenie bez kratki lub szczeliny wentylacyjnej będzie pracowało nieprawidłowo stwarzając zagrożenie uszkodzenia urządzenia bądź powstania pożaru.
- W pobliżu urządzenia musi znajdować się gaśnica śniegowa (CO<sub>2</sub>) lub proszkowa.
- Przy pierwszym włączeniu kominek Galio Insert należy na kilka godzin zapalić na maksymalnym poziomie, aby elementy wygrzały się i odparowały pozostałości farb, lakierów i smarów.
- Nie przesuwac urządzenia w trakcie jego działania.
- Kominek Galio Insert został zaprojektowany do celów dekoracyjnych. Powierzchnia kominka Galio Insert, (w tym opcjonalnie zainstalowane szyby) może silnie nagrzać się w trakcie użytkowania (ponad 100°C)  
**UWAGA!!!**: dostępne części urządzenia mogą być bardzo gorące. Trzymaj dzieci z dala od urządzenia.
- Niektóre warianty zabudowy wymagają zainstalowania dodatkowych paneli ze szkła hartowanego (dostarczanych osobno).
- Instalować z dala od materiałów palnych.
- Kiedy Galio Insert jest włączony, nie należy narażać go na działanie deszczu.
- Jeśli Galio Insert nie jest używany, należy chronić go przed warunkami atmosferycznymi oraz zakręcić zawór główny na butli z gazem.
- Wszystkie części Galio Insert są zbudowane z materiałów odpornych na rdzę.
- Nigdy nie należy pozostawiać włączonego kominka Galio Insert bez nadzoru.
- Kominek Galio Insert należy zainstalować w miejscu niedostępnym dla dzieci, osób niepowołanych i zwierząt, tak aby niemożliwy był bezpośredni kontakt z płomieniem i gorącymi częściami kominka.
- W przypadku silnego wiatru kominek Galio Insert należy bezzwłocznie wyłączyć i poczekać na ustanie silnych podmuchów wiatru.

- W przypadku wyczucia przecieków gazu należy natychmiast wyłączyć kominek i zakręcić główny zawór na butli gazowej.
- Po użyciu należy zakręcić zawór na butli z gazem.
- Środowisko słonej wody morskiej przyspiesza proces korozji i przyczynia się do uszkodzenia kominka

## **2.1 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące użytkowania butli gazowej**

- Należy stosować tylko i wyłącznie rodzaj gazu i ciśnień określonych przez producenta.
- Butle gazowe powinny zawsze znajdować się w pozycji pionowej - podczas użycia i transportu.
- Zawsze umieszczaj butlę w miejscu łatwo dostępnym, aby możliwe było jej natychmiastowe zamknięcie.
- Wymieniaj butlę gazową w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od źródeł ognia (świec, papierosów innych urządzeń wytwarzających płomień)
- Nie blokuj wlotów powietrza zabudowy butli gazowej
- Podczas instalacji nigdy nie zbliżać płomienia ani zapalonego przedmiotu do butli gazowej.
- Butla z gazem powinna znajdować się w odległości nie mniejszej niż 1,5m od kominka Galio Insert
- Przecieki należy lokalizować za pomocą mieszanki z płynu czyszczącego i wodą. Powstające pęcherzyki powietrza oznaczają przeciek.
- Zawsze należy używać reduktora ciśnienia między butlą a urządzeniem. Wymieniać reduktor ciśnienia co 5 lat. Dopuszczalne ciśnienia: 30mbar, 37mbar (zalecane), 50mbar. Używać tylko reduktorów spełniających wymagania Europejskiej Normy EN16129
- Stosować tylko zatwierdzone i certyfikowane przewody połączeniowe gazu. Wymieniać je co 2 lata.
- Sprawdzaj elastyczne przewody gazowe co najmniej raz w miesiącu oraz za każdym razem gdy wymieniasz butlę. Jeśli zauważysz oznaki pęknięć, przetarć itp. wymień wąż na nowy o tej samej długości i charakterystyce.
- Nie podłączaj węża gazowego bezpośrednio do butli LPG bez regulatora ciśnienia.
- Wymieniaj wąż gazowy w określonych odstępach czasu
- Używaj tylko typu gazu oraz butli gazowej określonej w niniejszej instrukcji.
- Wąż elastyczny doprowadzający gaz do urządzenia poprowadzić z dala od ostrych krawędzi i gorących powierzchni. Unikać zagięć i skręceń połączeń elastycznych na całej ich długości.
- Należy pamiętać, że butla z gazem LPG powinna być instalowana w miejscach dobrze wentylowanych. Gaz LPG jest cięższy od powietrza i jego nagromadzenie się przy podłożu może prowadzić do wytworzenia się mieszanki wybuchowej.
- Obudowa, w której umieszczona jest (opcjonalnie) butla z gazem LPG, musi posiadać odpowiednią wentylację. Musi ona posiadać górny otwór wentylacyjny powyżej szczytu butli (o powierzchni min 1/100 powierzchni podstawy obudowy) oraz dolny otwór wentylacyjny przy jej podstawie (o powierzchni min 1/50 powierzchni podstawy obudowy).
- Należy zamykać butlę gazową, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Napełnianie butli gazowych zlecać certyfikowanym stacjom napełniania gazu.
- Wymianę pustych butli na pełne należy dokonywać tylko w autoryzowanych punktach.

### 3. INSTALACJA

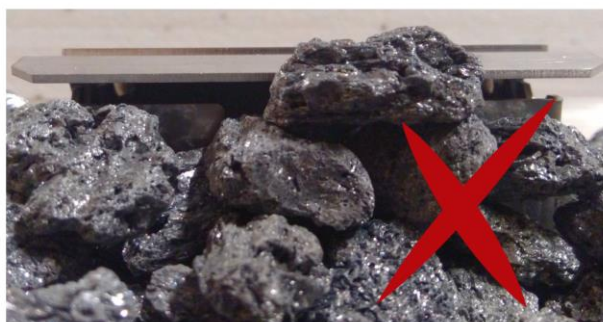
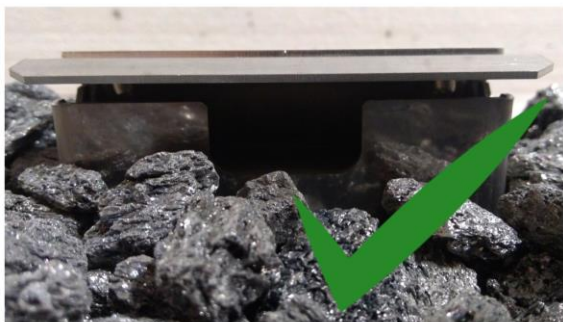
#### 3.1. Zawartość kartonu

- 1x kompletny kominek gazowy
- 1x przełącznik ścienny (Wall Switch)
- 1x pilot zdalnego sterowania 2x baterie AAA
- 4x baterie AA
- worek z kamieniami (ilość uzależniona od długości kominka)
- 1x gumowy wąż gazowy 4m – zainstalowany (tylko wersja LPG)
- 1x reduktor ciśnienia (37mbar) – zainstalowany (tylko wersja LPG)
- 1x instrukcja montażu i obsługi

#### 3.2. Rozpakowywanie i instalacja

- Zawartość kartonu należy starannie odwinąć z folii piankowej.
- Wyjąć worki z kamieniami z rynny paleniska oraz odłożyć je na bok.
- Usunąć styropian, który znajduje się na wyrobie.
- Sprawdzić kompletność elementów w oparciu o spis elementów.
- Upewnić się czy wkład oraz jego elementy nie zostały uszkodzone podczas transportu (jeżeli tak należy zgłosić ten fakt dostawcy).
- Zainstalować Galio Insert w uprzednio przygotowanej zabudowie wykonanej według wytycznych dotyczących montażu.
- Kamienie dekoracyjne należy rozsypać równomiernie w rynnie tak by kompletnie zakryć palenisko kominka.

**UWAGA!!!** Kamienie nie mogą zakrywać otworu ani znajdować się wewnątrz koszyka zabezpieczającego układ zapłonowy. (Patrz Zdjęcie 1)



*Zdjęcie 1 - Ułożenie kamieni dekoracyjnych*

- W przypadku wkładu zasilanego gazem naturalnym, aby osiągnąć optymalny obraz płomienia, należy rurę palnika przykryć tylko jedną warstwą kamieni ozdobnych oraz pozostawić co około 10 cm większą przestrzeń pomiędzy nimi. (Patrz Zdjęcie 2)



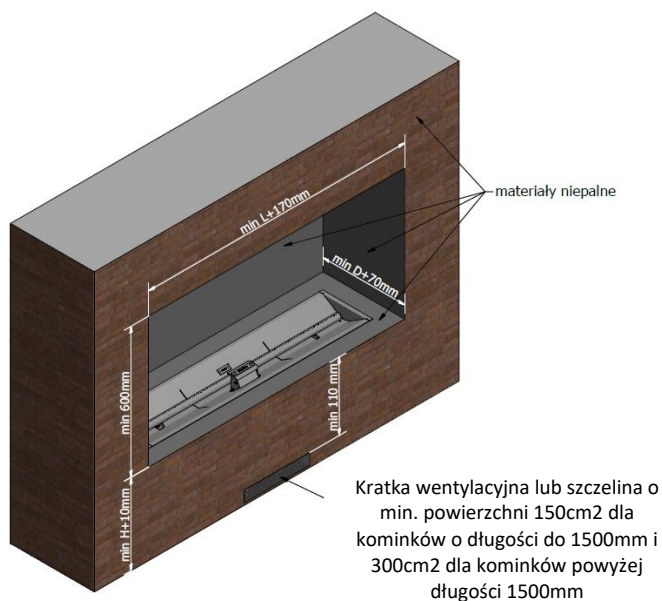
*Zdjęcie 2 – Ułożenie kamieni dekoracyjnych na palenisku*

- Jeżeli wszystkie czynności zostały wykonane według instrukcji, można podłączyć butlę z gazem (Patrz pkt. 5).



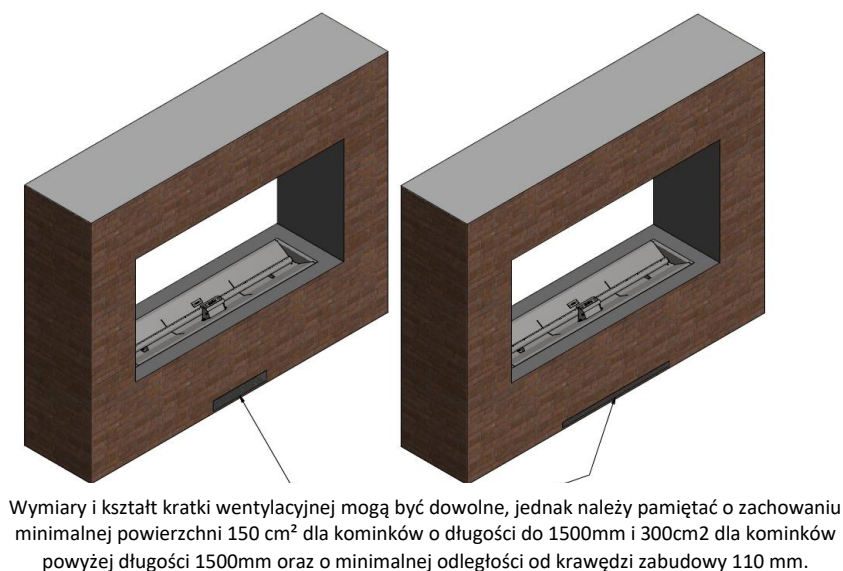
## 4. MONTAŻ

**UWAGA!!!** Wszystkie elementy zabudowy ponad paleniskiem muszą zostać wykonane przy użyciu materiałów niepalnych.



Ze względu na bezpieczeństwo przeciwpożarowe, w bezpośrednim kontakcie oraz promieniu 1m wokół urządzenia nie powinny znajdować się żadne przedmioty łatwopalne. Planika nie zaleca również umieszczania nad kominkiem przedmiotów wrażliwych na działanie wysokiej temperatury, gdyż może to znacząco skrócić ich żywotność. Planika nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia powstałe w wyniku działania wysokiej temperatury na przedmioty zainstalowane nad kominkiem.

- Wymiary zabudowy należy dobrać zgodnie z rysunkami technicznymi oraz zamontować kratkę wentylacyjną lub wykonać szczelinę wentylacyjną o powierzchni wentylacyjnej minimum 150cm<sup>2</sup> dla kominków o długości do 1500mm i minimum 300cm<sup>2</sup> dla kominków o długości powyżej 1500mm, umieszczoną przy samej podstawie zabudowy minimalnie 110 mm poniżej poziomu rusztu paleniska. Jeśli montaż kratki lub szczeliny u podstawy zabudowy nie jest możliwy należy wykonać dodatkowy drenaż dla odprowadzenia wody poza zabudowę.



- Jeśli nad paleniskiem będzie wykonywane zadaszenie to musi ono być wykonane z materiałów niepalnych oraz należy zachować minimalną odległość od poziomu paleniska wynoszącą nie mniej niż 60cm.

**UWAGA!** Jeśli zabudowa pozbawiona jest poziomego zadaszenia nad paleniskiem, należy pamiętać aby w takim przypadku wszystkie powierzchnie wewnątrz zabudowy narażone na kontakt z gorącym powietrzem były wykonane w materiałach niepalnych.

- Nie zezwala się na użytkowanie urządzenia nie zabudowanego.

#### 4.1. Sposób samodzielnego wykonania zabudowy dla wyrobu



UWAGA



**Wnęka musi być wyposażona w kratkę wentylacyjną umieszczoną w najniższym punkcie zgodnie z poniższym schematem**  
**Kratka ma zadanie wentylować urządzenie i odprowadzać wodę na zewnątrz.**

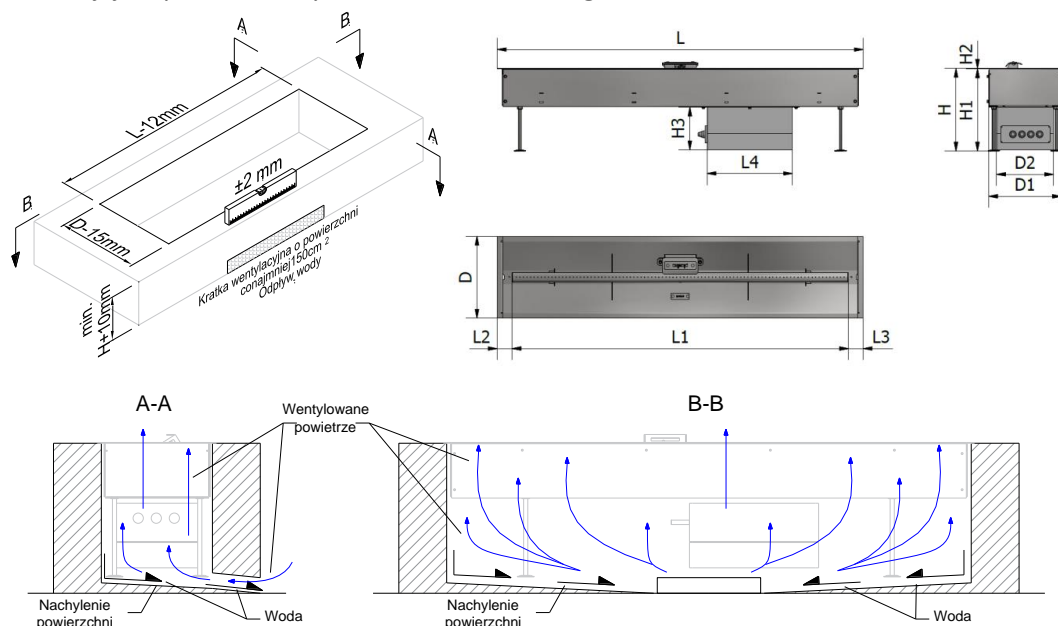
Upewnij się, że powierzchnia na której będzie umieszczony komin jest wypoziomowana

Krawędzie wnęki, w której będzie umieszczony kominiek muszą być wykończone w estetyczny sposób (jednostki dłuższe niż 1500mm)

Dolna powierzchnia wnętrza musi być nachylona pod kątem co najmniej 5% w kierunku kratki wentylacyjnej aby skierować wodę na zewnątrz.

#### 4.1.1. Wersja nakładana

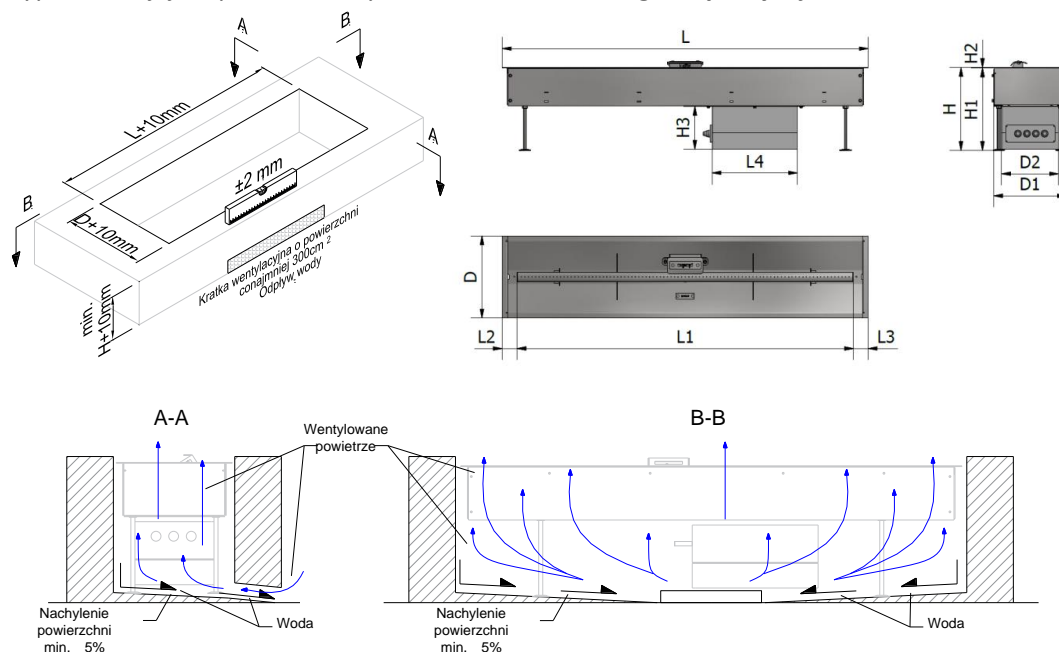
**UWAGA!** Ten typ instalacji jest przeznaczony dla Galio Insert o długości do 1500mm



Rysunek 1 – Wymiary wnętrza dla kominka o długości do 1500mm

#### 4.1.2. Montaż na nóżkach

**UWAGA!** Ten typ instalacji jest przeznaczony dla Galio Insert o długości powyżej 1500mm

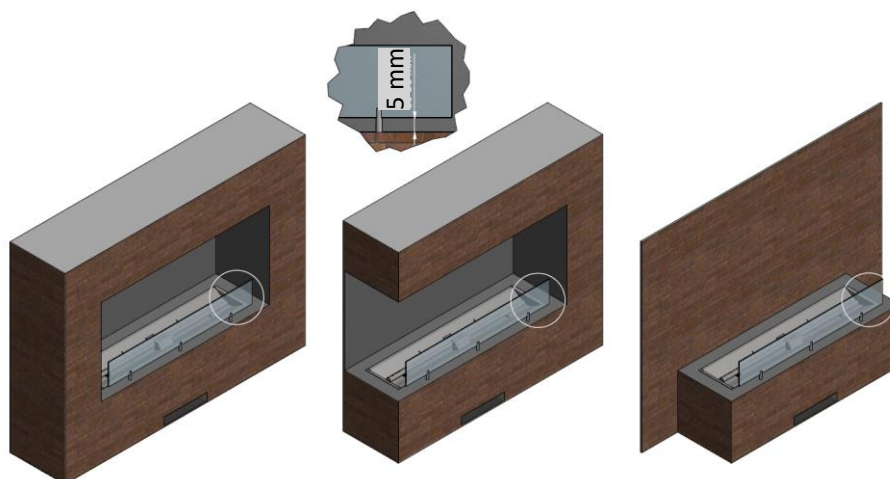


Rysunek 2 – Wymiary wnętrza dla kominka o długości powyżej 1500mm



## 4.2. Możliwe warianty zabudowy

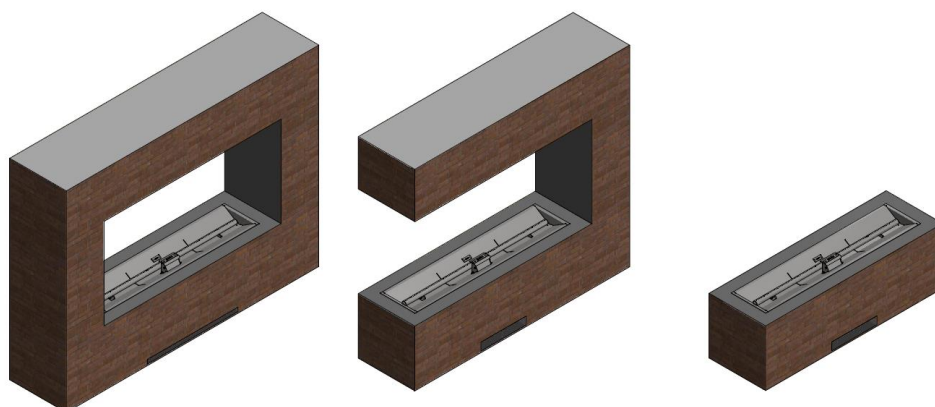
### 4.2.1. Sytuacje, w których konieczny jest montaż przedniego panelu szklanego ze szkła hartowanego osłaniającego palenisko:



Rysunek 3 – Instalacja paneli szklanych

### 4.2.2. Sytuacje w których zabroniony jest montaż przedniego panelu szklanego.

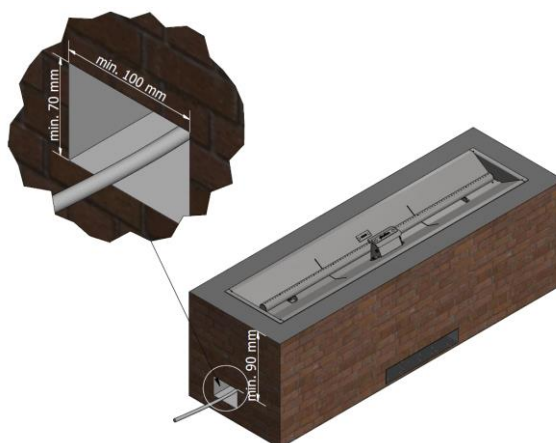
Dopuszczalny (i zalecany) jest montaż paneli szklanych ze szkła hartowanego po obu stronach paleniska, lub pozostawienie zabudowy bez szklanych paneli. Należy wtedy położyć szczególny nacisk na środki ostrożności i uniemożliwić bezpośredni kontakt z ogniem dzieciom, osobom niepowołanym i zwierzętom.



Rysunek 4 – Instalacja bez paneli szklanych

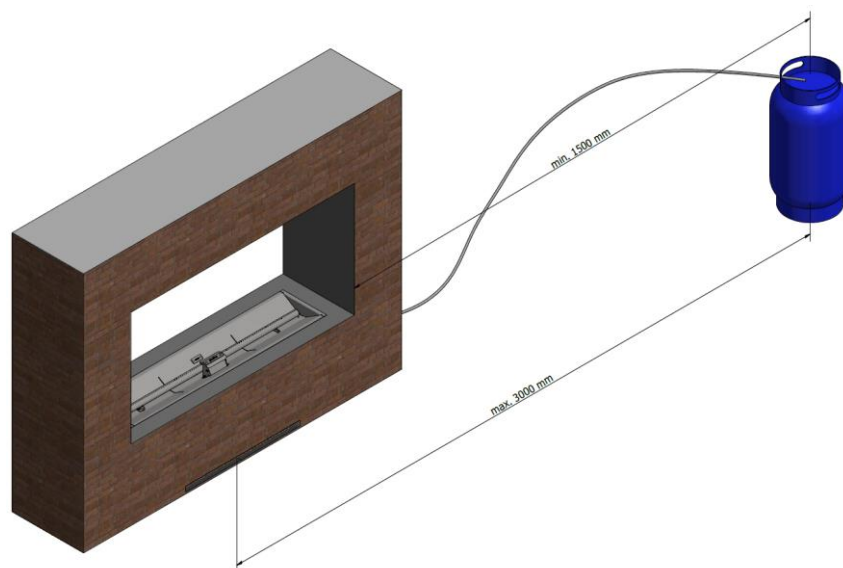
### 4.2.3. Montaż butli z gazem

**UWAGA!** W przypadku instalacji kominka w wersji LPG konieczne jest wykonanie w jednej z ścianek wnęki, w której umieszczony jest wkład Galio Insert otworu, przez który wyprowadzony będzie wąż gazowy wraz z podłączonym reduktorem ciśnienia.



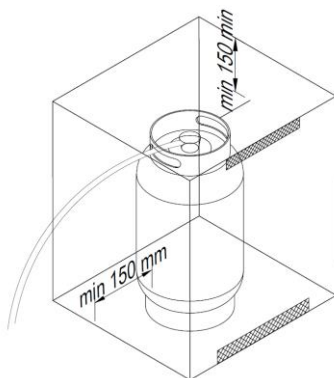
Rysunek 5 – Instalacja dla jednostki zasilanej LPG

Dołączony do wyrobu wąż gazowy pozwala na instalację butli z gazem maksymalnie 3 metry od zamontowanego panelu kontrolnego, lecz nie może ona być zainstalowana bliżej niż 1,5 m od źródła ognia.



Rysunek 6 – Lokalizacja butli LPG

- Opcjonalna zabudowa dla butli gazowej nie może być szczelna i musi być odpowiednio wentylowana. Obudowa musi posiadać górny otwór wentylacyjny powyżej szczytu butli (o powierzchni min 1/100 powierzchni podstawy obudowy) oraz dolny otwór wentylacyjny przy jej podstawie (o powierzchni min 1/50 powierzchni podstawy obudowy). Wymiary obudowy, w zależności od rodzaju i wymiarów użytej butli mogą się różnić, jednocześnie muszą być wystarczające do swobodnej instalacji butli z gazem.



Rysunek 7 – Zabudowa dla butli LPG

- Po upewnieniu się, że wyrób został prawidłowo zainstalowany należy bezwzględnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi.
- Dopiero po zapoznaniu się z instrukcją obsługi i poprawnym podłączeniu przyłącza gazowego zezwala się na uruchomienie wyrobu.
- Jeśli w przyszłości wystąpi konieczność wyjęcia wyrobu z zabudowy można tego dokonać wyłącznie kiedy urządzenie jest wyłączone i wystudzone a zawór na butli gazowej jest zamknięty.
- Niniejszą instrukcję należy zachować przez cały okres eksploatacji urządzenia.

## 5. INSTALOWANIE PRZYŁĄCZA GAZU

**Uwaga!!!** Montaż i serwisowanie musi wykonywać przeszkolony monter z odpowiednimi uprawnieniami, firma usługowa lub dostawca gazu.

Przed przystąpieniem do podłączania butli z gazem muszą być wykonane wszystkie czynności związane z poprawnym umiejscowieniem i instalacją kominka Galio Insert. Przewód gazu należy umieścić z dala od gorących i ostrych powierzchni i upewnić się, że nie jest on skręcony.

### 5.1. Podłączenie do magistrali gazu naturalnego

W pierwszej kolejności, należy upewnić się, że podłączane urządzenie jest przeznaczone do zasilania gazem odpowiednim do typu znajdującego się w instalacji gazowej. Wszelkie niezbędne informacje co do wymaganych parametrów gazu znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia. Przed podłączeniem przewodów doprowadzających gaz, należy dokonać ich przedmuchu w celu usunięcia z ich wnętrza opiłków metali oraz innych zanieczyszczeń. System automatycznego sterowania gazem powinien być zabezpieczony przed wilgocią i kurzem. Czynniki te mogą spowodować nieodwracalne uszkodzenie poszczególnych podzespołów. Przewód doprowadzający gaz do kominka powinien być wyposażony w zawór kulkowy o zalecanej średnicy 1/2 cala. Poszczególne elementy instalacji gazowej nie mogą być uszczelniane przy pomocy taśmy teflonowej lub taśmy PTFE.

Zawór gazowy na rurze gazowej należy zamontować zgodnie z obowiązującymi krajowymi przepisami. Przed podłączeniem gazu należy upewnić się, że w rurach gazowych i podłączeniach nie ma żadnych zabrudzeń. Przyłącze gazu zakończone jest gwintem zewnętrznym 3/8".

Odnosnie przyłącza gazowego obowiązują następujące wymagania:

- Należy użyć rury gazowej o prawidłowych wymiarach, aby nie występowały żadne straty ciśnienia.
- Kulowy zawór gazowy powinien być zainstalowany w łatwo dostępnym miejscu oraz posiadać niezbędne oznaczenie CE.

### 5.2. Podłączanie i wymiana butli z gazem (wersja LPG)

Galio Insert dostarczany jest razem z elastycznym węzłem gazowym z jednej strony podłączonym do zaworu urządzenia, z drugiej strony zakończony zainstalowanym reduktorem 37 mbar (w wersji nakręcanej) gotowym do podłączenia do butli gazowej. Należy kontrolować datę ważności zarówno reduktora, jak i węża gazowego i w razie konieczności (np.: popękany, przecięty, przetarty wąż) wymienić komponenty na nowe zgodne z krajowymi standardami lub normami.

Galio Insert może wykorzystywać butle metalowe/stalowe lub butle kompozytowe wypełnione gazem propan-butan lub propanem. W tym urządzeniu dołączony jest reduktor nakręcany o ciśnieniu roboczym 37 mbar. Można go wymienić na sprzedawany osobno reduktor z szybkozłączką o ciśnieniu roboczym 37 mbar.

**UWAGA!!!** NIGDY nie wykorzystuj niestabilizowanego dopływu gazu lub regulatora do innego ciśnienia gazu.

Butle z gazem posiadają złączki dwóch typów:

- Złączka nakręcana: Najważniejszą częścią jest czarna uszczelka. Zawsze sprawdzać, czy uszczelka ta jest obecna oraz czy nie została uszkodzona podczas wymiany butli. Niektóre złączki posiadają pokrętło służące do dokręcania, w innych zaś do tego celu trzeba wykorzystać klucz. Mocno dokręcić (gwint lewy). Wykorzystując klucz, nie dopuścić do przekręcenia, gdyż może to spowodować uszkodzenie uszczelki
- Szybkozłączka: Do tego typu złączy nie wymagane są jakiejkolwiek narzędzia. Regulacja włączająca/wyłączająca dopływ gazu dokonywana jest przy pomocy przełącznika na regulatorze lub na specjalnym łączniku. W przypadku wykorzystania łącznika z regulatorem gwintowym starego typu, zwróć szczególną uwagę, aby nakrętka łącząca została mocno dokręcona do łącznika przy pomocy klucza.

## Podłączanie butli

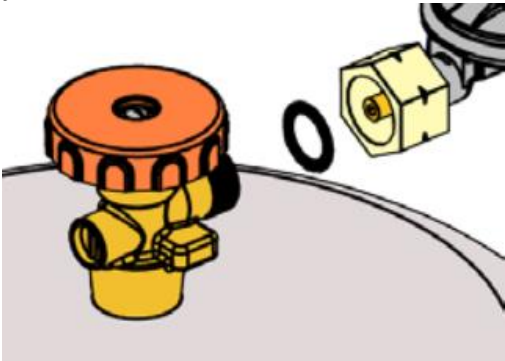
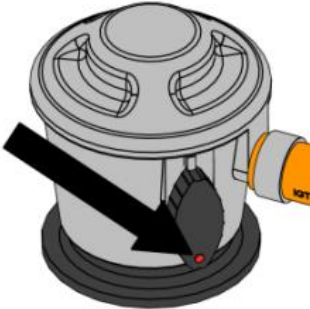

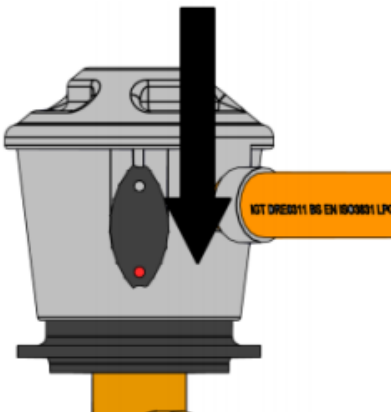
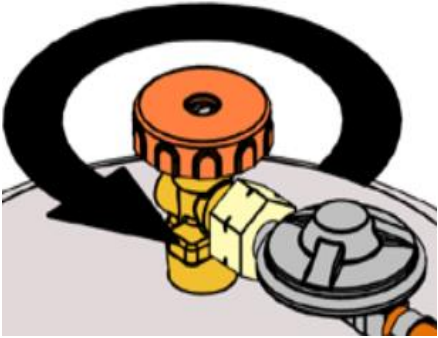
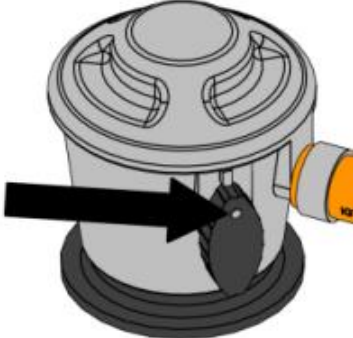
Złączka nakręcana	Szybkozłączka
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź, czy zawór butli jest WYŁĄCZONY kręcąc go zgodnie z ruchem wskazówek zegara.</li> <li>2. Usuń nasadkę ochronną i zachowaj ją na później.</li> <li>3. Przed podłączeniem sprawdź, czy czarna uszczelka nie jest uszkodzona</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zdejmij nasadkę ochronną. Nie stosuj żadnych narzędzi, pozostaw luźno wiszącą nasadkę.</li> <li>2. Upewnij się, że wszystkie kurki na urządzeniu gazowym są zamknięte oraz czy przełącznik jest w pozycji wyłączonej.</li> </ol> 
<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Dopasuj nakrętkę łączącą do cylindra przy pomocy właściwego klucza lub łączącego pokrętkła. (Gwint lewy). Nie dopuść do przekręcenia złączek butli z gazem.</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Umieść „szybko mocujący” regulator na zaworze i mocno naciśnij w dół. Jeśli przełącznik jest prawidłowo zamknięty, będzie można usłyszeć charakterystyczne kliknięcie.</li> </ol> 
<ol style="list-style-type: none"> <li>5. Gdy wymagane jest włączenie dopływu gazu, przekręć zawór butli w kierunku przeciwnym do ruchów wskazówek zegara.</li> </ol> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Aby włączyć dopływ gazu, przekręć przełącznik do pozycji ON (lub symbolu płomienia).</li> </ol> 

Tabela 1 – Połączenie butli LPG

- Ustawić butlę gazową w odpowiedniej odległości od kominka (min 1,5m)

**UWAGA!!!** Należy sprawdzić całe przyłącze gazu pod kątem ewentualnych wycieków. Jeżeli cokolwiek wskazuje na istnienie nieszczelności (np. charakterystyczny zapach gazu) zamknąć zawór na butli i pod żadnym pozorem nie włączać urządzenia przed usunięciem nieszczelności.

- Po usunięciu nieszczelności można ponownie otworzyć zawór na butli gazowej.

## Odłączanie butli

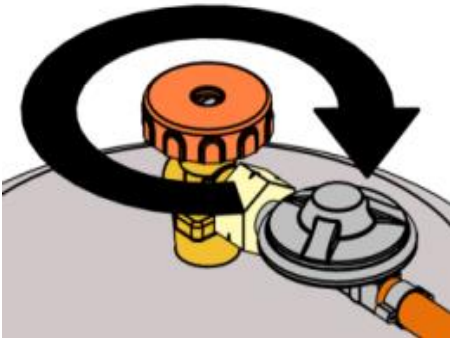


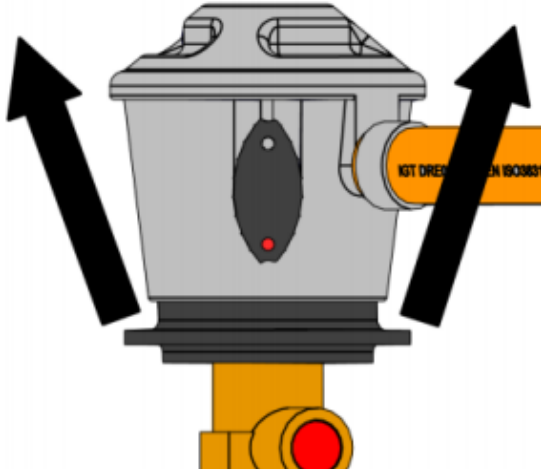
Złączka nakręcana	Szybkozłączka
<p>1. Wyłącz Galio Insert – Pozycja OFF. Palnik główny i pilotowy muszą być wyłączone.</p> <p>2. Przekręć zawór butli na pozycję WYŁĄCZONĄ (zgodnie z ruchem wskazówek zegara).</p> 	<p>2. Przekręć przełącznik na pozycję WYŁĄCZONĄ – OFF</p> 
<p>3. NIGDY NIE ZDEJMUIJ regulatora (lub nakrętki łączącej) przy otwartym zaworze butli.</p> <p>4. ZDEJMIJ regulator (lub nakrętkę łączącą) przy pomocy klucza lub łączącego pokrętła. (Gwint lewy).</p> 	<p>3. Zdejmij „szybko łączący” regulator poprzez poziome naciśnięcie przełącznika i jednocześnie pociągnięcie w górę całego regulatora.</p> 
<p>5. WYMIENIĆ zaślepkę lub nasadkę na pustej butli lub częściowo wypełnionej butli, jeśli nie jest ona używana.</p>	<p>4. WYMIENIĆ nasadkę uszczelniającą na pustej butli lub częściowo wypełnionej butli, jeśli nie jest ona używana.</p>

Tabela 2 – Odłączenie butli LPG



### 5.3. Wymiana reduktora






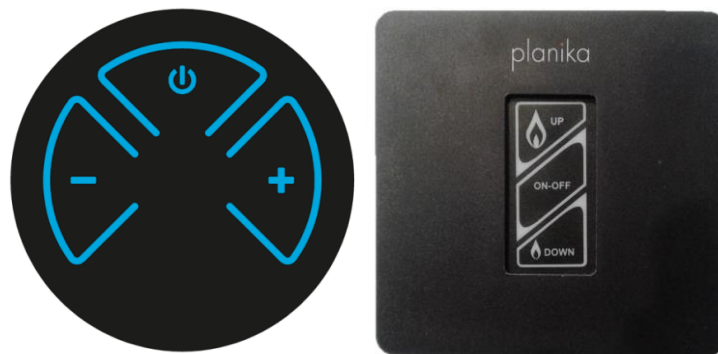
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zawsze należy używać reduktora ciśnienia między butlą a urządzeniem. Wymieniać reduktor ciśnienia co 5 lat. Dopuszczalne ciśnienia: 30mbar, 37mbar (zalecane), 50mbar. Używać tylko reduktorów spełniających wymagania Europejskiej Normy EN16129.</li> <li>2. Wyłącz Galio Insert – Pozycja OFF. Palnik główny i pilotowy muszą być wyłączone.</li> <li>3. Odłącz regulator od butli gazowej (opis powyżej).</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Poluzuj za pomocą śrubokręta (philips) lub klucza płaskiego metalową opaskę zaciskową.</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>5. Przesuń opaskę zaciskową poniżej króćca reduktora gazu</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>6. Zdejmij wąż z króćca reduktora.</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>7. Załóż nowy wąż na króciec reduktora</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>8. Przesuń opaskę zaciskową ponownie na króciec i dokręć do oporu. UWAGA! W razie widocznych uszkodzeń opaski, wymień ją na nową.</li> </ol>	

Tabela 3 – Wymiana reduktora



## 6. INSTRUKCJA OBSŁUGI

Kominek GaLiO Insert Remote wyposażony jest w zdalnie sterowany zawór z wbudowanym automatycznym zapłonem płomienia pilotowego i płynną regulacją wysokości płomienia paleniska głównego. Wysokość płomienia głównego palnika może być regulowana przy pomocy pilota zdalnego sterowania (opcjonalnie) lub dotykowego panelu ściennego.



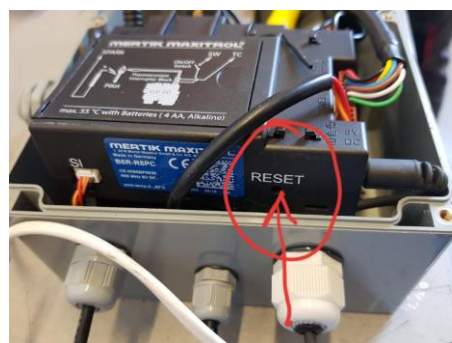
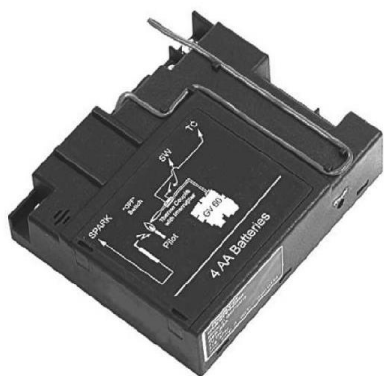
Rysunek 8 – Pilot oraz panel ścienny

### 6.1. Ustawianie kodu transmisji

**UWAGA!** Parowanie komponentów wystarczy skonfigurować tylko raz. Nie jest to konieczne przy każdorazowej wymianie baterii w pilocie lub odbiorniku. **Urządzenie dostarczane jest skonfigurowane i gotowe do pracy.**

**W przypadku zgubienia lub zniszczenia** pilota zdalnego sterowania należy zaprogramować odbiornik do pracy z nowym pilotem zdalnego sterowania. Aby to wykonać należy:

- Wcisnąć i przytrzymać przycisk „RESET” znajdujący się w obudowie odbiornika, aż do momentu usłyszenia dwóch charakterystycznych sygnałów po czym zwolnić przycisk (Zdjęcie 3).
- W przeciągu 20 sekund wcisnąć i przytrzymać przycisk „-”, aż do momentu usłyszenia dwóch krótkich sygnałów oznaczających prawidłowe sparowanie pilota z odbiornikiem. Jeden długi sygnał informuje, że elementy systemu nie zostały poprawnie połączone.



Zdjęcie 3 – Przycisk „RESET” na odbiorniku

### 6.2. Instalowanie panelu sterowania (Panel ścienny)

Panel sterowania posiada przewód o standardowej długości 8 metrów.

**UWAGA!** Przewód nie może być przedłużany. W dłuższych przewodach sygnał może być zakłócany przez otoczenie, co może powodować niekontrolowane włączanie lub wyłączanie urządzenia.

- Należy określić lokalizację dla panelu sterowania (wallswitch) biorąc pod uwagę rozmiar tylnej części panelu



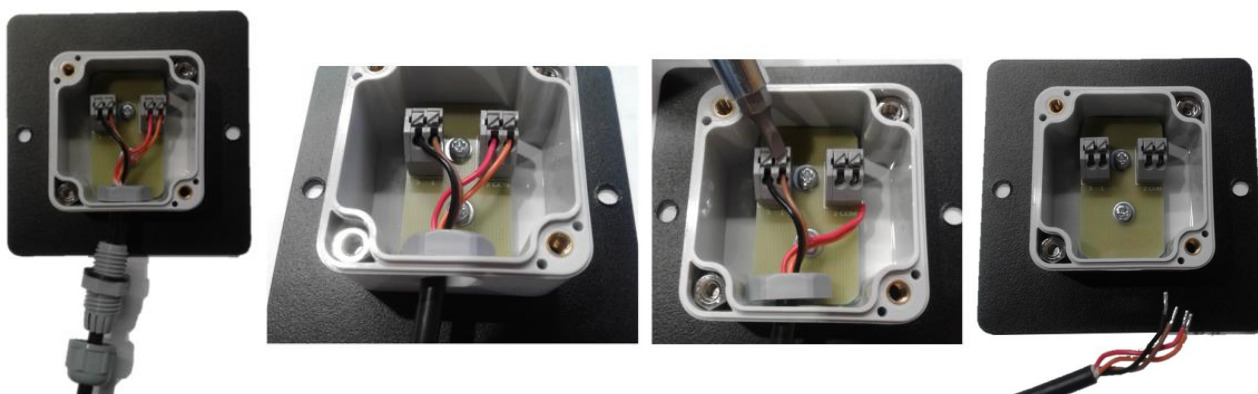
Rysunek 9 – Wymiar wallswitch

- Rozkręć szczelną puszkę znajdującą się z tyłu panelu sterowania



Rysunek 10 – Otwieranie puszeki panelu sterowania

- Odkręć dławik kabla i wypnij przewód z wtyków wciskając szare mocowanie. Wyciągnij kabel z puszeki.



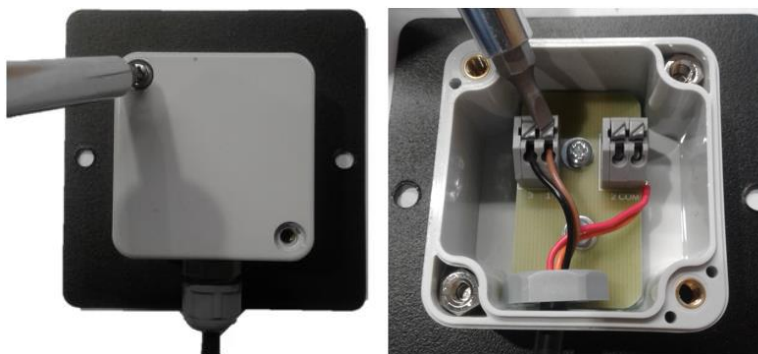
Rysunek 11 – Podłączenie przewodów panelu sterowania

- Przeciśnij kabel przez rurkę ochronną (o średnicy min. 2 cm) w taki sposób, aby można go było łatwo usunąć. Należy pamiętać, że rurka nie jest dostarczana przez producenta.



Rysunek 12 – Protective conduit

- Podłącz z powrotem przewody i przykręć dławik kablowy. Przykręć pokrywę puszek szczelnej.



Rysunek 13 – Przykręcanie tyłu puszek szczelnej

- Zamontuj panel sterowania za pomocą przygotowanych wcześniej otworów. Zakryj elementy mocujące, umieszczając naklejkę magnetyczną na przedniej części panelu.



Rysunek 14 – Położenie otworów montażowych i naklejki magnetycznej

### 6.3. Montaż puszek baterii

- Określ miejsce dla puszek na baterie (kominek jest wyposażony w przewód długości 5m, puszka z bateriami ma przewód długości 1,5m)
- Podłącz puszkę z bateriami do odpowiedniego przewodu kominka



Zdjęcie 4– Podłączenie puszek z bateriami

#### 6.4. Wymiana baterii

Jeżeli baterie są niepoprawnie zainstalowane, elektronika lub silniczek zaworu mogą zostać nieodwracalnie uszkodzone. Należy wymieniać baterie tylko gdy urządzenie jest wyłączone.

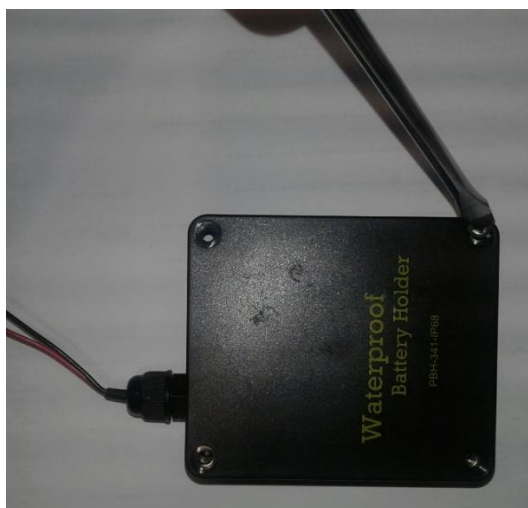
**UWAGA:** Jeśli do zasilania urządzenia wykorzystane zostało zasilanie z sieci (230 VAC) poprzez zasilacz 6VDC nie należy używać baterii aby zasilić odbiornik.

- Baterie są umieszczone w puszcze



*Zdjęcie 5 – Puszka z bateriami*

- Otworzyć puszkę odkręcając 4 wkręty



*Zdjęcie 6 – Odkręcanie obudowy puszki*

- Włożyć 4 baterie alkaliczne AA/LR6.



*Zdjęcie 7 – Wymiana baterii w puszcze*

- Przykręcić ponownie przednią pokrywę.

## 6.5. Pilot zdalnego sterowania

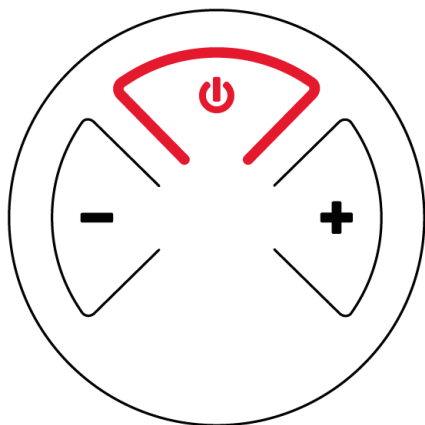
Kominek GaLiO Insert Remote sterowany jest drogą radiową. System obsługi składa się z pilota zdalnego sterowania i odbiornika, który zamontowany jest przy zaworze gazowym.



- Połączenia elektryczne i baterie:
  - Pilot: 2x bateria 1.5V AAA
  - Odbiornik: 4x bateria 1.5V AA lub 6 VDC
- **UWAGA!** Jeśli nie wykorzystywany jest zasilacz sieciowy, zaleca się wymianę baterii na początku każdego sezonu grzewczego. Stare lub zużyte baterie powinny być natychmiast usunięte. W przypadku pozostawienia ich w urządzeniu, baterie mogą się przegrzać, wyciec i / lub wybuchnąć. Nie należy narażać baterii (również podczas przechowywania) na działanie promieni słonecznych, nadmierne ciepło, ogień lub wilgoć. Każdy z tych warunków może spowodować przegrzanie baterii, wyciek i / lub wybuch. Baterie muszą być przechowywane w odpowiednich temperaturach. Zakres temperatury otoczenia baterii: 32 ° F do 131 ° F [0 ° C do 55 ° C].
- Żywotność baterii zdalnego pilota wynoszą około 1 roku. Rekomendujemy używać baterii alkalicznych. Baterie umożliwiające ponowne naładowanie są zabronione.
- Aby wymienić baterie musisz:
  - Otworzyć pokrywę tylną pilota.
  - Wyjąć baterie.
  - Umieścić dwie nowe baterie 1.5V (LR03 lub AAA type) zgodnie z tym jak wskazano na pilocie.
  - Zamknąć pokrywę

### 6.5.1. Włączanie urządzenia

Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że manualne pokrętko zaworu gazowego GV60 jest w pozycji **ON**.

**UWAGA!** Gdy płomień pilotowy zostanie zapalony, silniczek zaworu gazowego przełącza go automatycznie do maksymalnej wysokości płomienia. Jeśli płomień pilotowy zgaśnie z jakiegokolwiek powodu, należy odczekać 5 minut przed próbą ponownego zapalenia. Jeśli płomyk nie zapala się po kilku próbach, należy przekręcić manualne pokrętko zaworu do pozycję **OFF**.



1. Otwórz zawór butli gazowej (lub zawór dostarczający gaz w rurze gazowej).
2. Naciśnij przycisk  aż usłyszysz podwójny, krótki sygnał dźwiękowy oznaczający start sekwencji odpalania kominka. Zwolnij przycisk.
3. Główny dopływ gazu do paleniska zostanie otwarty jeśli zapalenie płomienia pilotowego zostanie potwierdzone.
4. Pilot zdalnego sterowania automatycznie przechodzi w Tryb Manualny po zapłonie palnika głównego.
5. Naciśnij i przytrzymaj  aby wyłączyć kominek.



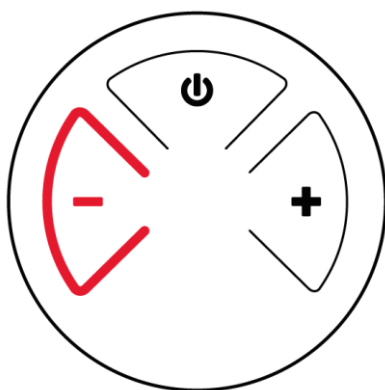
- Zapłon płomienia pilotowego może potrwać kilka sekund kiedy została zainstalowana nowa butla z gazem LPG.
- Jeżeli płomień pilotowy nie zapala się po 3 próbach odpalenia, należy zamknąć zawór gazowy i skontaktować się z instalatorem.
- Kiedy płomień pilotowy zapali się, główny palnik musi zapalić się automatycznie w ciągu 10 sekund. Jeżeli się to nie stanie, należy zamknąć zawór gazowy i skontaktować się z instalatorem.
- Jeżeli palnik główny zapala się z wystrzałami, natychmiast wyłącz urządzenie, zamknij zawór gazowy i skontaktuj się z instalatorem.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas należy zakręcić zawór gazu na instalacji.
- Jeśli płomień pilotowy gaśnie bez powodu, odczekaj 5 minut przed następną próbą odpalenia kominka.

#### **UWAGA!!!**

- W warunkach podwyższonej wilgotności (deszcz, bryza, mgła, rosa itp.) mogą wystąpić przejściowe problemy z odpaleniem kominka. Jest to zjawisko normalne związane z zawilgoceniem elementu zapłonowego.
- W takim przypadku, przed próbą odpalenia kominka należy odczekać do całkowitego wysuszenia się elementu zapłonowego.
- Można wspomóc odpalenie kominka poprzez przedmuchiwanie powietrzem elementu zapalającego tak aby usunąć nagromadzoną w środku wilgoć. Prawidłowo odpalony płomień startowy powinien składać się z 3 mniejszych części.

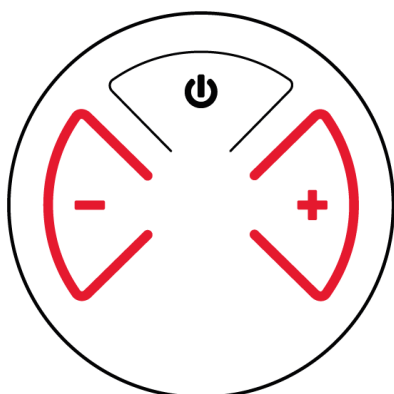


#### **6.5.2. Tryb czuwania (tylko płomień pilotowy)**



Aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „-“, aż do wygaszenia palnika głównego. Płomień pilotowy pozostanie zapalony

#### **6.5.3. Regulacja płomienia**

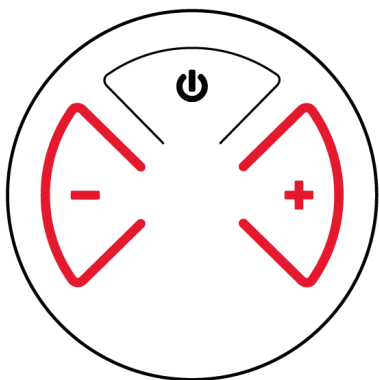


Po uruchomieniu, palnik główny automatycznie włącza się na maksymalną wysokość płomienia.

- Aby zmniejszyć wysokość płomienia lub wyłączyć główny palnik naciśnij i przytrzymaj „-“.
- Aby zmniejszyć wysokość płomienia naciśnij i przytrzymaj „+“.



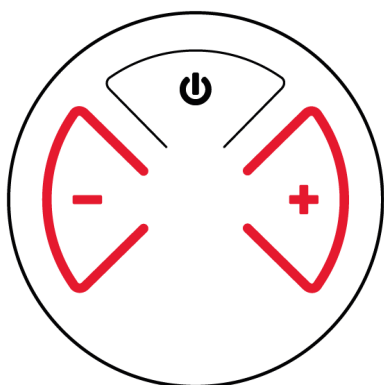
#### 6.5.4. Bezpośrednie włączenie najniższego płomienia



Naciskając podwójnie „-“ automatycznie zmniejszyć poziom płomienia do minimalnej wysokości

**UWAGA!** Płomień przejdzie najpierw na najwyższy poziom aby następnie przejść do najniższego poziomu.

#### 6.5.5. Bezpośrednie włączenie najwyższego płomienia



Naciśnij i przytrzymaj przycisk „+“ aby zwiększyć wysokość płomienia lub włączyć palenisko główne znajdujące się w trybie stand-by (włączony tylko płomień pilotowy).

Krótkie naciśnięcie przycisku „+“ spowoduje stopniowe zwiększanie płomienia do jego maksymalnej wysokości.

**UWAGA!** Jeśli włączasz palnik główny przyciskiem „+“, płomień musi pojawić się w ciągu 10 sekund. Jeżeli się to nie stanie, należy zamknąć zawór gazowy i skontaktować się z instalatorem.

#### 6.5.6. Automatyczne przełączanie w Tryb Czuwania

##### 3 godzinny brak komunikacji

Zawór przełączy się w stan czuwania (włączony tylko płomień pilotowy), jeśli nie będzie komunikacji pomiędzy pilotem zdalnego sterowania a odbiornikiem przez więcej niż 3 godziny. Urządzenie będzie ponownie normalnie działać po przywróceniu komunikacji.

##### Przegrzanie odbiornika

- W przypadku zasilania z sieci (6VDC): Zawór przełączy się w stan czuwania jeśli temperatura odbiornika będzie wyższa niż 176 °F (80 °C). Jeżeli w odbiorniku umieszczone są baterie, w takiej sytuacji temperatura odbiornika nie może przekroczyć 60 °C.
- W przypadku zasilania z baterii i/lub połączonych do modułu V: Zawór przełączy się w stan czuwania jeśli temperatura odbiornika będzie wyższa niż 140 °F (60 °C).

**UWAGA!** Jeżeli temperatura odbiornika jest niższa niż 140 °F (60 °C), główny palnik może być włączony ręcznie.

#### 6.5.7. Automatyczne wyłączenie urządzenia

##### Wyłącznik czasowy

Na koniec odliczania czasu urządzenie wyłączy się. Wyłącznik czasowy działa w trybach: ręcznym, termostatu i ECO. Maksymalne możliwe do ustawienia odliczanie czasu to 9 godzin i 50 minut.

### Niski poziom baterii w odbiorniku

Jeżeli bateria w odbiorniku wyładowuje się, system całkowicie wyłączy urządzenie. Nie stanie się to jeżeli zasilanie z sieci zostanie przerwane.

### Tryb uśpienia na żądanie

- Ta funkcja eliminuje zużycie gazu podczas wydłużonej bezczynności urządzenia. Gdy urządzenie jest nieaktywne przez dłuższy okres czas system automatycznie wygasi płomień pilotowy. Funkcja ta pomaga konsumentowi uświadomić sobie jakie są korzyści finansowe poprzez automatyczne wyeliminowanie zużycia energii podczas miesięcy poza sezonem grzewczym i okresem ograniczonego użytkowania.
- Zaprogramowana długość nieaktywności systemu jest określona przez producenta urządzenia i nie może być zmieniona.

## 6.6. Panel ścienny




*Zdjęcie 8 – Panel ścienny (wallswitch) I*

### Aby włączyć urządzenie

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **ON-OFF** dopóki nie usłyszysz dwóch krótkich sygnałów dźwiękowych potwierdzających, że sekwencja startowa rozpoczęła się. Zwolnij przycisk.
- Główny dopływ gazu do paleniska zostanie otwarty jeśli zapalenie płomienia pilotowego zostanie potwierdzone.



### Tryb czuwania

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk  **DOWN** (mały płomień) aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania.

### Aby wyłączyć urządzenie

- Naciśnij przycisk **ON-OFF**.

### Regulacja wysokości płomienia

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk  **UP** (duży płomień), aby zwiększyć wysokość płomienia.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk  **DOWN** (mały płomień), aby zmniejszyć wysokość płomienia lub przełączyć urządzenie w tryb czuwania.

## 7. SPRAWDZENIE

**UWAGA!!! NIGDY NIE ODPALAJ KOMINKA JESLI WYCZUWALNY JEST CHARAKTERYSTYCZNY ZAPACH GAZU.**

Jeśli wyczujesz gaz podczas gdy kominek jest w trybie pracy, natychmiast należy wyłączyć urządzenie i odciąć dopływ gazu z butli gazowej przez zakręcenie jej zaworu.

### 7.1. Sprawdzanie wycieków gazu

- Należy sprawdzić wszystkie połączenie pod kątem szczelności.
- Aby to wykonać, należy zmoczyć wszystkie połączenie wodą z mydłem (lub innym pieniącym się środkiem) lub specjalistycznym środkiem w sprayu do wykrywania nieszczelności.
- Jeśli widoczne będą pojawiające się pęcherzyki, oznacza to że w tym miejscu jest przeciek.
- Usunąć nieszczelności w miejscach przecieków.
- Ponownie sprawdzić szczelność.
- Po kontroli należy wysuszyć sprawdzane przyłącza.
- Urządzenie można użyć ponownie dopiero po usunięciu wszystkich przecieków.
- Jeśli problem będzie się pojawiał skontaktuj się z dystrybutorem.

### 7.2. Sprawdzanie wyglądu płomienia

- Zapalić GaLiO Insert na maksymalnym poziomie i sprawdzić wygląd płomienia.
- Płomień powinien mieć formę linii ognia i być rozmieszczony równomiernie na całej długości palnika głównego.
- Jeśli widoczne są wyraźne przerwy lub znaczące różnice w wysokości płomienia, wyłącz kominek i po wystudzeniu popraw rozmieszczenie kamieni dekoracyjnych tak, aby były one równomiernie rozłożone na całej powierzchni palnika głównego.

**UWAGA!!!** Pamiętaj, żeby nie przykrywać kamieniami koszyka z aparatem zapłonowym i płomieniem pilotowym!

- Odpal kominek i ponownie sprawdź wygląd płomienia palnika głównego.

## 8. KONSERWACJA

Zalecamy wyczyszczenie płomienia pilotowego i zespołu palnika głównego przed ponownym użyciem urządzenia po wyjęciu go z miejsca przechowywania po okresie zimowym.

### 8.1. Sprawdzanie i czyszczenie

Należy sprawdzić i wyczyścić w razie konieczności:

- Główny palnik (w razie potrzeby usunąć pokruszone części kamieni i powstały pył).
- Palnik pilotowy i termoparę (w razie potrzeby usunąć powstały osad). W razie widocznych uszkodzeń skontaktuj się z dystrybutorem.
- Iskrownik (odstęp od palnika pilotowego powinien wynosić max 0,4 cm)
- Szyby – pod kątem zanieczyszczeń lub ewentualnych zadrapań i pęknięć. W przypadku wykrycia pęknięć należy wymienić szybę na nową. W tym celu skontaktuj się z dystrybutorem.
- Przewód gazowy i reduktor ciśnienia (w razie przekroczenia daty ważności, wymienić podzespoły na nowe).
- Jeśli pojawią się problemy z regulatorem, przewodem gazu, palnikiem lub zaworami regulacyjnymi, nie próbuj naprawiać tych części. Skontaktuj się ze sprzedawcą, autoryzowanym serwisem lub importerem w celu uzyskania części zamiennych. Aby zapewnić optymalną wydajność urządzenia, stosuj wyłącznie oryginalne części zamienne.

## 8.2. Czyszczenie szyby (opcjonalnie)

Większość powstałych osadów można usunąć suchą ściereczką. W przypadku większych zabrudzeń do czyszczenia szyby można użyć płynu do czyszczenia płyt ceramicznych lub szyb okiennych. Należy zawsze dobrze wysuszyć szybę, ponieważ powstałe na jej powierzchni zacieki mogą nieodwracalnie wtopić się w szkło.

**UWAGA!!!** Należy unikać pozostawiania odcisków palców na szybie. Zostaną one na niej wypalone po uruchomieniu urządzenia i nie będzie można ich usunąć.

## 9. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**UWAGA!** Montaż, naprawy i serwisowanie musi wykonywać przeszkolony monter z odpowiednimi uprawnieniami, firma usługowa lub dostawca gazu.

USTERKA	MOŻLIWA PRZYCZYNA	NAPRAWA
<b>ZAPACH GAZU</b>	<b>ZAMKNIJ NATYCHMIAST ZAWÓR GAZU NA BUTLI. NIE UŻYWAJ URZĄDZENIA DO USUNIĘCIA WYCIEKÓW</b>	
Wyciek na butli, reduktorze lub innym połączeniu.	1. Luźne złącze regulatora. 2. Wyciek w wężu gazowym, regulatorze, lub kurkach gazowych.	1. Dokręć i zrób test 2. Zgłoś się do centrum serwisowego.
Palnik nie zapala się	1. Pusta butla. 2. Przewód zapalnika niepodłączony. 3. Brak iskry zapalającej 4. Elektroda zapalnika źle ustawiona względem palnika. 5. Dysze zablokowane 6. Wąż gazowy jest skręcony. 7. Połączenie regulatora luźne	1. Wymień butlę. 2. Podłącz przewód. 3. Wymiana 4. Ustaw elektrodę. 5. Wymontuj palnik, wyczyść dysze. 6. Wyprostuj wąż. Utrzymuj wąż z dala od obudowy. 7. Dokręć połączenie. Sprawdź wyciek.
Brak iskry	1. Przerwa w obwodzie elektrycznym. 2. Awaria modułu elektronicznego 3. Usterka elektrody	1. Podłącz przewód. 2. Wymiana 3. Wymiana
Słabnąca wydajność, "strzelający" odgłos	1. Pusta butla. 2. Dysze palnika zablokowane.	1. Wymień butlę. 2. Wymontuj palnik, wyczyść dysze.
Huczący odgłos regulatora.	Zawór cylindra otwarty gwałtownie.	Odkręcaj zawór butli powoli.
Intensywnie pomarańczowy i dymiący płomień palnika.	Zablokowane otwory w aparacie wytwarzającym mieszkankę gaz/powietrze	Wymontuj palnik i wyczyść/odblokuj otwory aparatu.

*Tabela 4 – Problemy*

## 10. SERWIS

W przypadku problemów z kominkiem, zgłoś się do działu serwisu dostarczając informacje:

- Podaj numer seryjny kominka i numer zamówienia dla weryfikacji gwarancji
- Dostarcz zdjęcia lub video pokazujące usterkę urządzenia
- Sprawdź czy słychać i widać iskrę odpowiadającą za odpalenie płomienia pilotowego w kominku
- Upewnij się czy instalacja gazowa nie jest zapowietrzona, butla gazowa jest pełna, zawór na butli odkręcony
- Jakiego typu gazu używasz w kominku
- Czy próbowałeś wymienić baterie w kominku (4xAA) oraz baterie w pilocie (2 AAA)?
- Nowo wbudowany kominek, który nie był dotąd używany wymaga więcej prób pierwszego odpalenia (Pierwsze odpalenie nawet po wymianie butli może się udać nawet po 10 próbie)



*Zdjęcie 9 –Lokalizacja numeru seryjnego kominka*

## 11. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Kategoria gazu		I3B/P(30); I3P(30); I3+(28-30/37)	I3B/P(37); I3P(37);	I3B/P(50); I3P(50);	I2E(20); I2H(20);
Typ urządzenia		A1 Outdoor	A1 Outdoor	A1 Outdoor	A1 Outdoor
Gaz referencyjny		G30/G31	G30/G31	G30/G31	G20
Pobór netto (Hi)					
Galio Insert Automatic 1027 / 200	kW	11,8 / 16,5	11,8 / 16,5	11,8 / 16,5	9,4 / 16,5
Ciśnienie wejściowe	mbar	30	37	50	20
Przepływ gazu w 15°C i 1013 mbar					
Galio Insert Automatic 1027 / 2000	m <sup>3</sup> /h	-----	-----	-----	1,0 / 1,75
Przepływ gazu w 15°C i 1013 mbar					
Galio Insert Automatic 1027 / 2000	kg/h	0,93 / 1,3	0,93 / 1,3	0,93 / 1,3	-----
Ciśnienie w palniku przy maksymalnej wysokości płomienia	mbar	22,2	27,3	35,4	11,0
Dysza palnika głównego	mm	2,2	2,2	2,2	2,7
Zespół pilotowy		G30-ZP2M-L	G30-ZP2M-L	G30-ZP2M-L	G30-ZP2M-L
Zawór regulacji gazu		Mertik GV 60	Mertik GV 60	Mertik GV 60	Mertik GV 60
Łącznik gazowy		Ø9mm	Ø9mm	Ø9mm	External 3/8"

## 12. GWARANCJA

Firma Planika Sp. z o.o. udziela Klientowi gwarancji jakości na sprawne działanie towaru wyszczególnionego na dokumencie sprzedaży. Gwarancja jest określona na dany okres od daty zakupu (na podstawie karty gwarancyjnej z dokumentem zakupu). Okres gwarancji rozpoczyna się z chwilą zakupu oryginalnego produktu przez pierwszego użytkownika końcowego. Produkt może składać się z wielu odrębnych części i dla różnych części będą miały zastosowanie inne okresy gwarancji. Producent udziela 2 lat gwarancji od momentu zakupu wkładu na jego sprawne działanie. Uszczelnienie kominka objęte jest gwarancją na okres 1 roku od momentu zakupu wkładu. Gwarancją nie są objęte: dekoracyjne elementy oraz szyby. Zastosowanie wkładu kominkowego oraz warunki eksploatacji muszą być zgodne z Instrukcją. Podstawę do bezpłatnego wykonania napraw gwarancyjnych stanowi karta gwarancyjna. Karta gwarancyjna traci ważność bez daty, pieczęci, podpisów, jak również z poprawkami dokonanymi przez osoby nieupoważnione. Uprawnienia Klienta z tytułu udzielonej gwarancji wygasają automatycznie: po upływie okresu gwarancji. Wszelkie uszkodzenia powstałe w skutek niewłaściwej obsługi, magazynowania, nieumiejętnej konserwacji, niezgodne z warunkami określonymi w instrukcji i eksploatacji oraz wskutek innych przyczyn, niezawinionych przez producenta, powoduje utratę gwarancji. W razie reklamacji należy zawsze kontaktować się z dostawcą. Dostawca skontaktuje się z firmą Planika, jeśli uzna to za konieczne. Gwarancja fabryczna obowiązuje przez 2 lata od daty zakupu. Szczegóły gwarancji dostępne są na stronie <https://www.planikafires.com/warranty-cards/>. Prosimy o zachowanie opakowania produktu przez okres obowiązywania gwarancji. Opakowanie może być niezbędne w przypadku konieczności zwrotu, wymiany lub naprawy produktu.

## 13. DANE PRODUCENTA

**Nazwa firmy:** Planika Sp. z o.o.  
**Adres:** Bydgoskich Przemysłowców 10  
**Telefon:** + 48 52 364 11 60

SPRZEDAWCA	
Nazwa:	Pieczeńć i podpis Sprzedawcy
Adres:	
Tel/fax:	
Data sprzedaży:	
NABYWCA	
Nazwa:	
Adres:	
Tel/fax:	
Data kupna:	
<p>Kominek gazowy powinien być zainstalowany przez Instalatora posiadającego stosowne uprawnienia, zgodnie z obowiązującymi w Kraju przeznaczenia przepisami i regulacjami prawa budowlanego oraz zgodnie z wytycznymi zawartymi w Instrukcji Montażu i Obsługi.</p>	
<p>Oświadczam, iż zapoznałem się z Instrukcją Obsługi oraz Warunkami Gwarancji.</p>	
<p>Data i czytelny podpis Nabywcy</p>	
INSTALATOR	
Nazwa:	
Adres:	
Tel/fax:	
Data uruchomienia:	
<p>Potwierdzam, iż zainstalowany przez moją Firmę kominek gazowy zainstalowany został zgodnie z obowiązującymi przepisami i regulacjami prawa budowlanego oraz zgodnie z wytycznymi zawartymi w instrukcji montażu i obsługi.</p> <p>Zainstalowany wkład jest gotowy do bezpiecznego użytkowania.</p>	Pieczeńć i podpis Instalatora
REJESTR SERWISU I PRZEGLĄDU URZĄDZENIA	